



**EUROPEISKA
UNIONENS RÅD**

**Bryssel den 6 juli 2000 (10.7)
(OR. de)**

10168/00

LIMITE

**FRONT 36
COMIX 535**

NOT

från: Generalsekretariatet
till: Ständiga representanternas kommitté

Ärende: Passerande av de inre gränserna: Meddelande från den tyska delegationen om de åtgärder som vidtagits enligt artikel 2.2 andra meningen i konventionen om tillämpning av Schengenavtalet

För delegationerna bifogas ett brev från den tyska delegationen med ovannämnda meddelande.

OTTO SCHILY

Förbundsriksminister

Till

Javier Solana,

generalsekreterare för Europeiska unionens råd/ hög representant

för den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken

Rue de la Loi 175

B – 1048 Bryssel

6 juli 2000

Herr generalsekreterare!

Den iranske presidenten Chatami kommer att besöka Förbundsrepubliken Tyskland den 10–12 juli 2000.

Detta besök, som Tyskland tillmäter stor betydelse, ställer de myndigheter som har ansvaret för gästens säkerhet inför särskilda uppgifter. Man känner till att även iranska oppositionsgrupper med sitt hemvist utanför Tyskland planerar massiva störningsaktioner.

Av denna anledning kommer Tyskland fr.o.m. den 7 juli kl. 00.00 t.o.m. den 12 juli kl. 14.00 i år att använda sig av möjligheten att tillfälligt återinföra kontroller vid de inre gränserna i enlighet med artikel 2.2 i konventionen om tillämpning av Schengenavtalet. Dessa kontroller gäller gränserna till Nederländerna, Belgien, Luxemburg, Frankrike och Österrike. Gränstrafiken kommer att kontrolleras vid gränsövergångarna vid vägar och järnvägar samt på flygplatserna i Frankfurt am Main, München och Berlin när det gäller flyg från ovannämnda länder.

Ni ombeds härmed att notera denna åtgärd och underrätta EU:s medlemsstater och EU-kommissionen om detta. Jag har redan underrättat Frankrikes inrikesminister, som även innehar ordförandeskapet för rådet, Österrikes, Belgiens och Nederländernas inrikesministrar samt Luxemburgs justitieminister.

Jag har även ombesörjt informationsutbytet mellan gränsmyndigheterna enligt Verkställande kommitténs beslut av den 20 december 1999 om tillämpningsförfarandet för artikel 2.2 i Schengenkonventionen (SCH/Com-ex (95) 20 rev 2).

Med vänlig hälsning
